

أحد الأجداد

*تلحين الأب نقولا مالك

في صلاة المساء

λη Νη π

بروصوميات باللحن الثامن

وزن: فِرْدَوْسٌ عَدْنٌ أَبْنَتَ (Ο ٤٧ Eδέμ παράδεισος)

دَعِيَ مَالِيَوْمُ قَيْنُ إِذْ نَوْمُ مُؤْيَا
سِيَّخْ مَالِنِي مَا إِي بِبْخَسَبْ نُفَلَانِي با آ
ظَاعَظِبْ عُو الشُّلِي كُلُّ فِي ذِي الْذَّقْنِ مُنْأَلْ
زَاتْ جَالِمُعْبَرِي غَعْنِ الصَّاَوَ وَهُمْ مَهْمَمْ
هِمْ مُظْرِقَدِ قَرْزِ زِيَعَهُنِ إِذْ
رَاهِ الطَّاهِ اللَّهَةَ تَافَهَنِ لَمُهُمْ مِنْ رُزْ
هَا دَوْخَهُنِي وَقُوْصَاعَمَيَ مَرْ
الَّهَةَ قَلَاعَ بِرْتَهُنِ لَمَ وَدَثَلَ وَ
رَاهِهُ أَلْزِ سِيَّخْ المَهَمِنْ تَيَأَقَدْ وَهُهُ وَاجْ

يَا الْحَمْرَةِ تُفْ هَا مِنْ تِينَ ئِ مَا لِلَّهِ تِي الَّهُ
 زُولْ يَ لَا ذِي الَّهُ عِي نَ وَالْهُ
 يَ الْفِتْ تَ قَدْ أَنْ مَنْ يَا دُ يِ السَّيْنَ هَا يَ أَيْنَ
 سُوْدَ الَّهِ وَ أَفْ مِنْ لَ يَا نِ دَا وَ النَّازَنَ مَهَّ
 عَبْ قَ حَا إِسْ وَ هِيمْ رَا إِبْ تَ رَكْ بَا مَنْ يَا
 قُوبْ يَغْ هَنَ إِبْ ضَأْيَنَ تَ رَكْ بَا وَ كَ دَ
 تِ آ كَ رِ يَا تِ يَا خَ تَ نَسَنَ أَنْ تَ وَ
 صَلِ خَلْتُ أَنْ دَأْ رِي مُ هِمْ عَ زَرَ مِنْ يَا
 أَنْ دَأْ وَادْ لَاقْبَ طَقِ السَّا نَا سَ جَنْ
 الْمَ قَ حَ تَسَلِ نَ فَ تُدْ أَنْ وَ بَلَ تُصَنْ
 هِنْ وَ هَلَ خَأْمَ مَا طِ حَطْ مُ هِنْ
 هَا يَ أَيْنَ دِي جَ سَا دُوا قَ رَنَ ذِي الَّهِ ضَ

٧ دِي بَ الْأَكِي مُلْ لِ حُ سِي الْ
٨ رُوا طَحْتَ قَدْهِ اللَّهِ نَ يَا فِتْ نَ إِنْ
٩ الرُّوْخَنَ مَ دَوَا نَدْ تَ إِذْجَ هَا تَ بَابُ هِبَالَ طَسَ وَ
١٠ رَسِرْبِ هِي الَّلَّ فِي مُوا سَ رَوْ قُوا بَ سَ فَ
١١ مَةِ لِ الْكَ حِ سِي الْمَ دِ سُ جَسْنَ تَ وَ لُوتُ الشَّا
١٢ مَ أَخْ بِهِ مَ حِلْ بِالْ وَ نِ مَا إِي بِالْ وَ
١٣ رُ الْبَارُ لِ يَا نِ دَوَ رَانُ النِّيَةَ وَ قُوْ دُوا
١٤ طِلْ مَعْ فَاسْ سُودُ الْأَهَ وَ أَفْ دَ سَدْ
١٥ الْحَ طِي الْمَعْ رِ شَ الْبَ بَ حِبْ مُ يَا نَاتِ با
١٦ الْنِّيَ نَ مِ هِمْ لِ أَجْ مِنْ نَقْدَ أَنْ وَ يَاهَ
١٧ وَ نَ لِ نَ هَلْ أَهَ وَ فَأَ طُطْ لَاتِي الَّ نِ رَا
١٨ وِي مَ السَّكَتِ كُوْ لَ مَ لِ

عِجْ تُرْ لَمْ رَ رَا الْ أَبْ كَ نَ يَا فِتْ نَ إِنْ
 دَى نَ هَ بْ هِي لَ مَا نَ أَنْ كَ وَ تُونْ الْ أَتْ رُ نَاهْمَ
 نَ مَتْ جِهْ فَ كَيْ رُوا وَ صَوْفَ قُوا بَ سَفَ
 رَاقْ احْتِ رِ غَيْ بِ نَاتْ نَرْ أَ وَ تُولْ الْبَ
 ضِ يُو رِي بَ فَانْ لُ يَا نِ دَا مَا أَمْ وَ
 هِي لَ إِلَكَ رَضُو خُ يَانْ بَ لِي أَجْ بِ خُ
 نِي نَ إِنْ نَالَ لَأَقِي يَا نِ ثَا
 لِ جَنْ يَا الدَّيْ دَرَ وَ قَدْ أَنْ رُصِ أَبْ
 رُ نَهْ وَ عَتْ ضِ وَ قَدْ سِي رَا كَ وَالْ سَّا
 أَيْ هَ مِنْ نَا قَدْ أَنْ فَ رَأَ ضِ حَارِي يَعْ رِ النَّا
 نَا لِصْخَلَ وَ خُ سِي الْمَ هَا يُ

ذكرا باللحن السادس

نُونْ مِمْ الْمُؤْهَا يُّأَيْ مِمْ الْيَوْحَدَةِ نَمْ لِ
لَقَبْنَ ذِي لَأَلْ عَمِي جَءَ بَا آَأَلْ
لَيْخَ مَهِي رَا إِبْ عَةِ رِي الشَّ
مَوِيَالْ دَلُو الْمَوَقَهِ إِسْ وَرِي اللَّهِ لَ
سَا وَرُؤَعَ مَبَ قُوَيْعَ وَعِدْ
وَشَرْ عَنِي الإِثْءَ بَا الْآَءِ
دا وَعَةِ دَا الْوَلِ زِي الْجَدَ وَ دَا
كَرْمُ وَاثِ هَشَشَ يَبِي نَلِ يَا نِ
لا الْثَّةِ يَفِتْمُهُعَمَنِي رِ
ثُوا أَلْوَ وَ حَوْنَ ذِي لَأَلْ ثَةِ
دِي مِدْ تَمُسْ دَي نَلِي إِي نِ

ذكراً للأبوستيقن باللحن الثالث

يَا الْأَعْ بِي حِبْ مُ يَا مُوا لُمْ هَ
لَ فِي مَحْ لِ تِي تَرْ بِالْتَّدَخْ نَمْ لِ دِ
بَ الْأَمْ دَ آ دَادْ دَادْ
حَ نُو وَ حَ نُو أَخْ وَ وَلْ
حَا إِسْ وَ مَ هِي رَا إِبْ وَ دَقْ صَا شِي مَلْ وَ
ذِي الَّ مَ ثُمْ قُوبْ يَعْ وَ قَ
هَا وَ سِي مُو عَةَ رِي الشَّ دَ بَعْ نَ
عَ مَ وَ ئِيلَ مُو صَ وَ عَ شُو يَ وَ رُونْ

دا ول يا ق حز و يا م إز و يا شغ إ هم
 شرع ني إلاث ء يا ب آن وال يال ن
 آ و يا لي إين ع م
 كاف ع مي ج وال شغ لي
 مع وال يا رين خ ز و ف
 زوار ك ن ذي ل وال ن دا م
 يا ق و ة يا ح ح سي م با
 نا س جن م

كаниن باللحن نفسه

دهلى إ و ن وا آل كل و ن آل
 مين آن رى ه الدار
 الآرة سر م ب ت بل ح قد ل

عِزَّرِ رِغَيْ بِسِ دُقُّ حِرْرُو نَمِ بِ
 لَقَبِ بِ الْآنَمِ دُلُو الْمَؤْيِهِ اللَّهِ نِبَابِ
 صَا أَلْصَنِمِ أُمِّ رِغَيْ بِرِ هُوَ الدُّ
 وَنَا لِأَجِّ مِنْ بِأَرِغَيْ بِكِ مِنْ رِ
 بِهِتِ ضَعْ أَزِ وَسَدْ جِ بِالْهِتِ لَدْ وَ
 زَا تَ لَا كِلِ ذِلِ فَلَّا طِفْ
 ذَقِيْبِنْ أَنِّي لِي إِلَهَ عَفِ شَفْتِ مُلِي
 نَاسَ فُونِ دِئِ دَا الشَّنَمِ

الطروباريّة باللحن الثاني

بـ الـ آـ نـ مـ إـ يـ يـ الـ لـ كـ نـ زـ كـ قـ دـ لـ
 تـ طـ بـ خـ فـ تـ بـ قـ سـ هـ مـ بـ وـ مـاءـ دـ القـ ءـ
 سـوـ دـ يـ قـ دـ فـ الـ مـمـ الـ أـ نـ مـ تـ يـ الـ لـ ئـ عـ الـ بـيـ
 نـ آـنـ لـ دـ دـ مـجـ يـ الـ نـ رـوـ خـ تـ يـفـ نـ
 هـمـ عـ زـرـ مـنـ عـتـنـ أـيـ تـ بـ سـيـ خـ هـ رـ مـ ثـ
 فـ عـ زـرـ لـ بـ كـ دـ لـ وـ تـ يـ الـ لـ يـ وـهـ
 خـ سـيـ الـ مـ هـ يـ أـيـ هـمـ تـ لـ اـسـ وـسـ تـ بـ
 نـاـ سـ فـوـ نـ لـصـخـلـ هـ لـ الـ

في صلاة السحر

كاثسما بعد الثالثة باللحن الأول

(Τὸν τάφον σου Σωτήρ) وزن: كالموتى صار الجندُ

سَا الَّتِي دُنْشَنَ نُوْمٌ مُؤْيَا يَا هَيْ
ذِي الْحَسِيْمِ دِدَا أَجْلِيْلَ حَبِيْ
وَنَالِيْلَ أَجْمِنْ رَهَظَ قَدْ ضِلَّاْزْلِيْ عَ
سَرَفَ قُوَّابَ سَقَدِإِذْ بَاجَ عَهْمَرَهَأَظْ
نَزِيْرِ كَايَهِهِجِيْمَعْنَمُوا
حَبِّلُتُو الْبَنَمَدِلِمُؤِبَالِ
لَرَكَتُهِلِ

الإكسابوستيلاري باللحن الثاني

وزن: إِسْمَعَنَ الآنَ يَا نسَاء (Γυναῖκες ἀκούτισθητε)

إِلَيْهِمْ يَا مَالِكَ الْيَوْمِ تَنْجُ لِ
 وَهُمْ رِكَادُونَ فِي نَرِي روْ مَسْنَ بَاءُ
 مَهِي رَاهِبٌ قُلِي يَمَكَ دَخْ نَمْ
 نَذِي لَأَلْ قُوبْ يَغْ وَقَ حَإِسْنَ وَ
 دَهِ شُو الرَّبِّ خُسِي الْمَمُ هُمْ مِنْ
 ةِ رَزَاغَ لِأَجْ لِسَدْ جَبَالُ
 نِهِ نُ حَنْ تَ
 تَشِي وَبِيلُهَا وَمَدَآ دَخْ نَمْ لِ
 وَحَنُو وَنُوكْ أَخْ وَشَنُو أَوَ
 قُويَغْ وَحَاقْ إِسْنَ وَمَهِي رَاهِبٌ

اَلْيَمْ لِي مُوَوْبَهْ يُوَيْهْ
 هَا وَ بَهْ يُوَيْهْ سَيْهْ مُوَوْبَهْ
 عَشُوَيْهْ وَ زَرَهْ عَالِهْ أَهْ رُونْ
 تَاهْ يَفْهْ وَ نَهْ شُوَشَمْ وَ رَاهْ بَا وَ
 مَانْ لَيْهْ سُهْ وَ دَهْ وُهْ دَا وَ

للسيّدة مثله

هِ الطَّاهِي قِي الْنَّلْ ثُو الْبَهَاثِي أَيْهِ
 بِي صِتَّ إِنْ اللَّهُسْ رُوعَمُي مَرْرَة
 هِي الرَّاهِي عَالِسَاتِي مِي ما أَمَّ
 ابِنِ دَعِنْ لِي طَاهِي وَري هَواظِي بَهِ
 ذِي قِي أَنْ وَ لِيلَهَذِنَأَكِ
 مِنْ وَ مَهَهَ حَالِمَهَهَ تِلَهَهَ نِي
 بَاهْ ذِي التَّعِي عِي مِي جَ

فِي الإِينُوسْ بِالْحَنْ الثَّانِي

وزن: يا بيت إفراطًا (Eφραθα ٢٥٦، ٥٠٤)

رَكَا تَذْ نَاعُ مِي جَ الْآنُمْ قِنْ يَا هَيْ
رَسِي نَحِي دَ مَا رِينْ قَوْقُ الْمُ دَ دَا الأَجْ
(تَعَاد) مُواظَ عَظْتَ هَا بِتِي لَ أَلْ هُمْ تَ

ستيخن: مبارك أنت يا رب إله آبائنا.

نَعِي تَ رَا رَعِي السَّلَةُ يَفْتَدَ مَأْخَ
نَحِي بِسَبْ مُنْ ثُوا لَثْ طِسَ وَ فِي
تِهِ رَقْدُ فِي مَظِي العَهَ اللَّه

ستيخن: وعلى المدينة المقدسة أورشليم مدينة آبائنا.

هِلَيْعَ قَلِأْعَ قَدْ بِي النَّلْ يَا نِ دَا
صَرَهَظَ فَشِ حُو الْوَعَمَ بِالْجُبْ فِي
ذِي الْأَهْ بِحَقْ تُلَنْ لَمَ وَ حَاهِي

ذكرا الإينوس باللحن السابع حـ

وَبِ آلْ لَلَّهِ مَجْ أَلْ
الْإِلَهُ رُوْ وَالرُّونِ
دُسْ
نَعْ لِعَامِي جَنَابِ مُوا لُمْ هَ
تَذْ وِي نَسَرِ كَا تَذْ بِالْ فِلَتَ
رِي الشَّلْقَبِ نَذِي الْأَءِ با الْأَرِ كَا
عَمَ نَذِي لَوَالْمَهِي رَا إِبْ عَةَ
طَسِبِ بِجَ وَبِرِمْ كَرْنُ وَهُ
هَيَ الْفِتْحَ دَنَمْ وَهَذَا هُوَ يَ
الْدُوا مَأْخَمَنْ بَلَنْ با فِي نَذِي الْأَلْ
مُرَسْ هُمْ نَأْنَ مَابِنْ ثُوا لَأْتَ فِي بَهِي

نِ دَاهُمْ عَمَ وَلُوثَ ثَالِثٌ
 تِبَاخُكْ سَمَسْنَتَنَإِذْ وَيَالْ
 أَقْقِبْ سَابِزِ رَا
 عَتِصَوْبِتِفْنَهْ فَلْيَاءِبِالآنِلِ وَا
 يَا شَعْإِعَمِمِ ظِيَّ
 تَحْلُؤُبِالبَهَا خِينْ صِ
 هُبَانَأَدِلِتَوْشَاالحَفِيَّلِبَ
 تَفْذِي لَأَلْئِيَّلُونُ ما عِمْ وَ
 نَا عَمَهُ اللَهُرُسِي